

No. 45970

**Certificate of registration**

The Secretary-General of the United Nations hereby certifies that the following international agreement has been registered with the Secretariat, in accordance with Article 102 of the Charter of the United Nations:

**No. 35869. Norway and Iceland**

Protocol between the Government of Norway and the Government of Iceland under the Agreement between the Government of Norway, the Government of Iceland and the Government of the Russian Federation concerning certain aspects of cooperation in the area of fisheries. Saint Petersburg, 15 May 1999.

Registration with the Secretariat of the United Nations:  
Norway, 28 July 1999

Done at New York on 17 August 1999

For the Secretary-General



**Certificat d'enregistrement**

Le Secrétaire Général de l'Organisation des Nations Unies certifie par la présente que l'accord international indiqué ci-après a été enregistré au Secrétariat, conformément à l'Article 102 de la Charte des Nations Unies :

**No 35869. Norvège et Islande**

Protocole entre le Gouvernement de la Norvège et le Gouvernement d'Islande en vertu de l'Accord entre le Gouvernement d'Islande, le Gouvernement de la Norvège et le Gouvernement de la Fédération de Russie concernant certains aspects de coopération dans le domaine de la pêche. Saint Pétersburg, 15 mai 1999.

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :  
Norvège, 28 juillet 1999

Fait à New York le 17 août 1999

Pour le Secrétaire Général